

## תפילה לשלום אזרחי סוריה וחלב (ארם-צובה, אר"ץ)

אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים,  
יוֹצֵר כָּל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת,  
אֶל-דְּמֵי-לֶךָ, אֶל-תַּחֲרֹשׁ וְאֶל-תַּשְׁקֵט אֵל.  
כִּי אִישׁ נִצְתָה בְּחֻמַּת דְּמָשֶׁק, וְתָהִי יַד אִישׁ בְּאֶחָיו בְּעָרֵי סוּרְיָה, וְאֲנָשִׁים, נָשִׁים וְטָף נּוֹפְלִים לְפִי  
חָרֵב. כָּל-עַמָּה נְאֻנָּחִים מִבְּקָשִׁים לָחֵם, כִּי-אֵין בֵּית אֲשֶׁר אֵין-נֶשֶׁם מֵת – וְעֵינֵינוּ רוֹאוֹת וְכָלוֹת כָּל  
הַיּוֹם, כְּדַבְּרֵי נְבִיאָךְ: 'הִנֵּה דְמָשֶׁק מוֹסֵר מַעִיר, וְהִיתָה מְעֵי מִפְּלָה!'  
וְאַתָּה, שְׁצוּיֵתָנוּ בְּדַבְּרֵי קִדְשְׁךָ לֵאמֹר: 'לֹא תַעֲמֵד עַל דַּם רַעַךְ, אָנֹכִי ה'' – אָמַר לַמִּשְׁחִית: הֲרָף!  
אָנָּה, אֱלֹהֵי הַרוּחֹת לְכָל בָּשָׂר,  
עֲשֵׂה בְכַחַךְ הַגָּדוֹל לַעֲצֹר אֶת שְׁפִיכוֹת הַדָּמִים וּמַעֲשֵׂי הַזְּזָעָה בְּקָרֵב שְׁכֵנֵינוּ,  
וְנִתַּת שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ אֲרָץ, וְשִׁמַּחַת עוֹלָם לְכָל יוֹשְׁבֵיהָ, וִיקִיִּם בָּם מִקְרָא שְׁכָתוֹב:  
'מִשָּׂא דְבַר ה'' בְּאֶרֶץ חֲדָרָה, וְדְמָשֶׁק מִנְּחָתוֹ: וְנִכְרַתָּה קֶשֶׁת מִלְחָמָה, וְדַבַּר שְׁלוֹם לְגוֹיִם',  
'וְשִׁפֵּט בֵּין הַגּוֹיִם, וְהוֹכִיחַ לְעַמִּים רַבִּים, וְכַתְּתוּ חַרְבוֹתָם לְאַתִּים, וְחַנִּיתוֹתֵיהֶם לְמַזְמֵרוֹת.  
לֹא-יִשָּׂא גּוֹי אֶל גּוֹי חָרֵב, וְלֹא-יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה',  
וְנֹאמֵר: אָמֵן.

# תפילה לשלום אזרחי סוריה וחלב (ארם-צובה, אר"ץ) Prayer for the Well-being of the Citizens of Syria and Aleppo

Our God in Heaven,  
Creator of all flesh and maker of wonders,  
Keep not Thou silence; hold not Thy peace, and be not still, O God.

For a fire has been kindled in the wall of Damascus,  
Brother has risen upon brother in the cities of Syria  
And men, women and children are falling by the sword.

All its people sigh, they seek bread; for there is not a house without one dead.

Our eyes constantly behold the sights yet despair, and in the words of Thy prophet:

“Behold, Damascus is removed from being a city, and shall become a ruinous heap.”

And Thou, who commanded us with your holy words, saying “Thou shall not stand idly by the blood of thy neighbour: I am the Lord”, say now to the destroyer “Cease!”

We implore you, the God of the Spirits of all Flesh, employ your mighty power to halt the bloodshed and atrocities among our neighbours, and bestow peace in the land of Aram Tsuba (Aleppo) and everlasting joy to all of its inhabitants.

And the words as they were written shall be fulfilled:

“The burden of the word of the Lord in the land of Hadrach, and in Damascus shall be His resting-place; and the battle bow shall be cut off, and he shall speak peace unto the nations”, “And He shall judge between the nations, and shall decide for many peoples; and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.”

And let us say: Amen.

